

## Inhalt

<b>Einführung</b>	13
<b>Die Fabeln, lateinisch – deutsch</b>	18
<b>Prologus - Vorwort</b>	18

### Liber I

1. De vulpe et corvo - Fuchs und Rabe
2. De aquila et sole - Adler und Sonne
3. De corvo, vulpe et simia - Rabe, Fuchs und Affe
4. De cicada et formica - Grille und Ameise
5. De corvo et vulpe - Rabe und Fuchs
6. De aranea et musca - Spinne und Fliege
7. De mure et testudine - Maus und Schildkröte
8. De ceto et nauta piscatore - Der Wal und der Fischer auf See
9. De vulpe et simia - Fuchs und Affe
10. De formica et vulpe - Ameise und Fuchs
11. De bove et porco - Ochse und Schwein
12. De equo et bove - Pferd und Ochse
13. De vulpe et corvo - Fuchs und Rabe
14. De bove et lupo - Ochse und Wolf
15. De corvo et rana - Rabe und Frosch
16. De leone et asino - Löwe und Esel
17. De sole et Mercurio - Sonne und Merkur
18. De leone, vulpe et mure - Löwe, Fuchs und Maus
19. De erinacio et viperula - Der Igel und die kleine Schlange
20. De corvo et columba - Rabe und Taube
21. De grano frumenti et lapide - Getreidekorn und Stein
22. De urso et columba - Bär und Taube
23. De vulpe et aspide - Fuchs und Natter
24. De vulpe peregrinante - Der Fuchs auf Pilgerschaft
25. De aure, natura, oculo - Ohr, Natur und Auge
26. Gelosia, asbeston, sinoclitēs - Bergkristall, Asbest und Mondstein
27. De lauro, oliva, palma - Lorbeer, Olive und Palme

### Liber II

1. De aëre et terra - Luft und Erde
2. De anima et corpore - Seele und Körper
3. De hirco et erinacio - Ziegenbock und Igel
4. De struthione et gallina - Strauß und Henne
5. De equo et mulo - Pferd und Maulesel
6. De simia, corvo, nauta, vulpe - Affe, Rabe, Matrose und Fuchs
7. De passere et ape - Sperling und Biene
8. De voluntate et anima - Wille und Seele
9. De ove et cervo - Schaf und Hirsch

10. De affectu et intellectu - Leidenschaft und Einsicht
11. De urso, vulpe et cerva - Bär, Fuchs und Hirschkuh
12. De nube et terra - Wolke und Erde
13. De formica et philomela - Ameise und Nachtigall
14. De arundine et canna mellita - Schilfrohr und Zuckerrohr
15. De gallo et vulpe - Hahn und Fuchs
16. De rana et anguilla - Frosch und Aal
17. De pisce superbiente - Der überhebliche Fisch
18. De rinocerote et corvo - Nashorn und Rabe
19. De burdone et mulo - Maultier und Maulesel
20. De vulpe et simia - Fuchs und Affe
21. De pavone et erinacio - Pfau und Igel
22. De struthione et corvo - Vogel Strauß und Rabe
23. De spina et ficu - Dornbusch und Feigenbaum
24. De firmamento et Saturno - Himmelsgewölbe und Saturn
25. De pavone et corvo - Pfau und Rabe
26. De corvo et philomela - Rabe und Nachtigall
27. De corvo et vulpe - Rabe und Fuchs
28. De gallo et corvo - Hahn und Rabe
29. De simia et onagro - Affe und Wildesel
30. De columba et luto - Taube und Morast

### Liber III

1. De corvo et vulpe - Rabe und Fuchs
2. De talpa contra naturam - Der Maulwurf, der sich gegen die Natur auflehnt
3. De cocodrillo et scrophilo - Krokodil und Scrophil
4. De homine et fortuna - Der Mensch und Fortuna
5. De vulpe et simia - Fuchs und Affe
6. De corvo et pavone - Rabe und Pfau
7. De dracone et gemma - Drache und Edelstein
8. De vulpe et mustela - Fuchs und Wiesel
9. De vulpe et simia - Fuchs und Äffin
10. De adolescente, qui ivit ad aureos montes - Der junge Mann, der zu den goldenen Bergen ging
11. De vulpe et mustela - Fuchs und Wiesel
12. De simia et histrione - Affe und Schauspieler
13. De cucurbita et palma - Kürbis und Palme
14. De sanguisuga et formica - Blutegel und Ameise
15. De ape et aranea - Biene und Spinne
16. De bove ac lupo - Ochse und Wolf
17. De noctua, quae conqueritur contra lucem - Die Nachtteule, die sich über das Tageslicht beschwert
18. De aranea et verme faciente sericum - Spinne und Seidenraupe
19. De terra et aëre - Erde und Luft
20. De vermicolo faciente sericum - Die Seidenraupe
21. De terra et primo mobili - Die Erde und das erste Bewegliche
22. De die et nocte - Tag und Nacht

23. De Danubio et aequore - Die Donau und das Meer
24. De sole et caligine - Sonne und Finsternis
25. De aquila et phoenice - Adler und Phönix
26. De vipera et eius filiiis - Die Schlange und ihre Jungen
27. De cane et lupo - Hund und Wolf

#### Liber IV

1. De murilego et porco - Kater und Schwein
2. De porco et vulpe - Schwein und Fuchs
3. De cane et lupo - Hund und Wolf
4. De vulpe et mustela - Fuchs und Wiesel
5. De ape et bibione - Biene und Traubenmade
6. De aqua, oleo et flamma - Wasser, Öl und Flamme
7. De camelo et duobus tauris dimicantibus propter vitulam –  
Das Kamel und zwei Stiere, die um eine junge Kuh kämpfen
8. De phoenice et vipera contraria in natura –  
Der Phönix und die Schlange als sein Widerpart in der Natur
9. De rosa et lilio - Rose und Lilie
10. De vipera et elephante - Schlange und Elefant
11. De passere et turture - Sperling und Turteltaube